



گپ و گفت

ضمیمه نوجوان

شماره ۳۶، ۲۹ آبان ۱۳۹۹

نوجوان
ج.م.ج

شخصیت‌هایی شبیه خودمه

راستش شخصیتی رو که کاملاً احساس مشترکی با آن داشته باشم به خاطر ندارم. شاید هم باشد، ولی حضور ذهن ندارم. اما در بین کاراکترهایی که در این سال‌ها گفتم، کاراکترهای سیتا (مدفن کرم‌های شب تاب)، تویو (دکتر پرنده شناس انیمیشن سینمایی ریو او ۲)، ساکا (سریال انیمیشن آواتار آخرین بادافزار)، کوین (سریال انیمیشن بن تن)، شاه آرتور (انیمیشن سینمایی شرک ۳)، فردی، آقای شهردار (رئیس مزرعه ۳) و ... از جمله کاراکترهایی است که به شدت دوست‌شان داشتم.

مدفن کرم‌های شب تاب



واقعیت انیمیشن‌ها

چیزی که ما در صداوسیما پخش می‌کنیم با اصل فیلم‌ها و انیمیشن‌ها تفاوت خاص و چندانی ندارند، مگر به لحاظ ناهمخوانی فرهنگی، سکانس‌هایی از کار حذف می‌شوند یا در حد تغییر دیالوگ است. گروه دوبلاژ ما پایبند به اصل قصه و شخصیت‌هاست. گاهی اوقات به خاطر شیرین‌تر شدن کار، مطابق با قصه و روایت اثر، دیالوگ‌هایی اضافه می‌کنیم تا فضا یا شخصیت‌ها شیرین‌تر شوند و به دلیل تفاوت فرهنگی بین ما و کشور سازنده اثر، با این روش مخاطب ارتباط بهتر و آسان‌تری برقرار خواهد کرد. البته این کار حتماً و قطعاً فکرشده انجام می‌شود تا به داستان و شخصیت‌ها لطمه‌ای وارد نشود.

حس ناب دوبله

نمی‌توانم بگویم خیلی انیمیشن باز هستم به معنای خاصش. ولی عنوان‌های روز انیمیشن را دنبال می‌کنم. دوبله انیمیشن برایم بسیار جذاب و هیجان‌آور است. چون فرصت خلاقیت در انتخاب تیپ و صداها، مختلف و متفاوت، همین‌طور بازیسازی در آن به شدت متنوع و زیاد است. کلاً جان بخشی به کاراکترهایی که دوبله می‌شوند شگفت‌انگیز است و حس و حال وصف‌ناشدنی دارد.

بی‌واسطه با نوجوان‌ها

روراست و دلی دوست دارم به شما نوجوان‌ها بگویم دلم گاهی برای شما می‌سوزد. شمایی که این همه مستعد و باهوش و توانمند هستید. شمایی که قطعاً یکی از مدیران فرهنگی، اجتماعی یا سیاسی کشورمان خواهید بود. از شما می‌خواهم که لحظه لحظه زندگی خودتان را جدی بگیرید. من ۴۰ ساله با این همه تجربه معلمی برای شما نوجوان‌ها می‌گویم که چشم روی هم گذاشتم و دیدم یک‌پو ۲۰ سال از عمرم گذشت، از ۲۰ سالگی. من یک زمانی آرزویم این بود که به ۱۸ سالگی برسم و خیلی کارها را انجام بدهم. با خودم می‌گفتم مرض مرد شدنم همین سن است چون بعد از آن می‌توانم به دانشگاه بروم. یا مثلاً گواهینامه بگیرم. رای بدهم و ... حالا از آن زمان سال‌ها گذشته و می‌فهمم اتفاقاً همان روزها بودند که آینده مرا ساختند. پس شما هم قدر همین روزهای نوجوانی را بدانید. چون جوانی و بزرگسالی هم سر جای خودش از راه می‌رسد.

انیمیشنی که منقلب کرد

خاطرم هست در سال ۸۶، انیمیشن سینمایی ای دوبله کردیم به اسم مدفن کرم‌های شب تاب که به شدت اثر تأثیرگذار و زیبایی است. این کار مضمونی ضد جنگ دارد و محصول کشور ژاپن در سال ۱۹۸۸ است. اثری است که نظر منتقدان را به شدت جلب کرد و مورد تشویق و تحسین قرار گرفت. فضای تلخی دارد ولی بی‌نظیر است و زیبا. من شخصیت اصلی پسر (سیتا) را دوبله کردم و بارها در مناسبت‌های مختلف از شبکه‌های تلویزیون خودمان پخش شد. یاد می‌آید چندین بار در حین ضبط، به دلیل صحنه‌های احساسی و تأثیرگذارش برای دقایقی کار را متوقف می‌کردیم. این قدر که منقلب می‌شدیم! البته در همه سال‌هایی که دوبله کردم و در کارهای مختلف، با این دست لحظات ناب زیاد مواجه شدم که مدفن کرم‌های شب تاب، شاخص آنهاست.



مزایده ۳۰۴۷/۹۹/۱۱ / اقام مرکز فروش کوثر

شرکت در مزایده به‌عنوان سپرده بپردازند.

- ۳- متقاضی می‌بایست پاکت پیشنهاد قیمت را تا پایان وقت اداری روز چهارشنبه ۵ آذرماه به قسمت مربوطه تحویل نماید.
- ۴- در صورت انصراف خریدار، سپرده به نفع فروشنده ضبط خواهد شد.
- ۵- خریدار مکلف است علاوه بر قیمت خرید، ۲٪ بابت هزینه‌های جانبی مزایده و ۹٪ بابت مالیات بر ارزش افزوده به فروشنده پرداخت نماید.
- ۶- فروشنده در رد یا قبول پیشنهادها مختار می‌باشد.
- ۷- کلیه هزینه‌های پس از فروش به عهده خریدار می‌باشد.

● (ب) زمان و مکان:

- زمان بازدید و دریافت پاکت مزایده: روزهای دوشنبه و سه‌شنبه ۳ و ۴ آذرماه ۱۳۹۹ صبح از ساعت ۸ الی ۱۲ و عصر ۱۴ الی ۱۶
- آخرین مهلت ارائه پیشنهادات: تا پایان وقت اداری روز چهارشنبه مورخ ۱۳۹۹/۰۹/۰۵ می‌باشد.
- زمان بازگشایی پاکت‌ها: روز شنبه ۱۳۹۹/۰۹/۰۸
- آدرس محل دریافت و تحویل پاکت‌های مزایده: تهران، کیلومتر ۸ جاده مخصوص کرج، شهرک استقلال، جنب درمانگاه شهید صنیع‌خانی، مرکز فروش کوثر
- تلفن تماس: ۴۴۵۴۹۱۲۵-۰۲۱

مرکز فروش کوثر در نظر دارد، مقدار ۳/۰۰۰ تن کلاف گرم رول شده فولادی با مشخصات زیر را از طریق مزایده کتبی به فروش رساند.

Name: Hot Rolled Steel Coil

Size: ۱۶,۹۱ * ۱۵۰۰

Material: S۳۵۵JR+cr

Standard: EN۱۰۰۲۵

Type: ST۵۲

لازم به ذکر است اولویت تحویل بار از سایز ۱۶/۹۱ بوده و در صورت کمبود از سایز ۱۶/۰۳ تحویل خواهد شد.

آدرس محل بازدید:

بندر امام خمینی (ره)، مجتمع بندری، کیلومتر ۴، شرکت گلف اجنسی
تلفن تماس: ۰۹۱۶۸۰۲۳۶۳۳

● (الف) شرایط مزایده:

- ۱- اهلیت قانونی خریدار (همراه داشتن اصل و کپی کارت ملی الزامی می‌باشد)
- ۲- متقاضیان مزایده می‌بایست در ایام بازدید نسبت به دریافت پاکت شرکت در مزایده اقدام نموده و سپرده مورد نظر (۱۰٪ قیمت برآوردی) را به‌صورت فیش واریزی به حساب مرکز فروش کوثر یا ضمانت‌نامه بانکی